

INFORMACIÓN  
IMPORTANTE SOBRE  
LA SALUD PARA  
PROPIETARIOS  
DESPUÉS DE  
TRABAJOS EN EL  
SISTEMA DE AGUA

# Descarga intensa

## para limpiar las tuberías de agua potable de su casa



PRECAUCIÓN

Los trabajos en el sistema de agua, como instalar o reparar la tubería principal o instalar contadores de agua, pueden desprender pequeñas partículas de contaminantes — incluyendo plomo— que pueden afectar el agua potable. Ingerir plomo puede tener riesgos serios para la salud.

Los estudios demuestran que descargar el agua por las tuberías es una estrategia eficaz para reducir el riesgo de exposición y los niveles de plomo y la exposición.

Para obtener más información sobre los efectos del plomo en la salud, visite [www.CDC.gov/nceh/lead](http://www.CDC.gov/nceh/lead).

## Instrucciones para la descarga intensa



Primero, quite todos los aireadores. Deje correr agua fría en todos los grifos de su casa durante al menos 30 minutos. Comience con los grifos en el sótano o en los pisos más bajos y vaya subiendo, abriendo todos los grifos. ¡Abra los grifos por completo y asegúrese de que los desagües estén limpios!

Los estudios muestran que dejar correr el agua con el grifo abierto al máximo por las tuberías de una casa **cada dos semanas durante tres meses** después de algún trabajo en las tuberías, puede reducir los niveles de plomo en el agua potable.

**En el reverso de esta hoja encontrará las instrucciones detalladas completas para la descarga intensa.**

¿Con qué frecuencia?

¿Por cuánto tiempo?

¿Cuándo dejar de hacerlo?

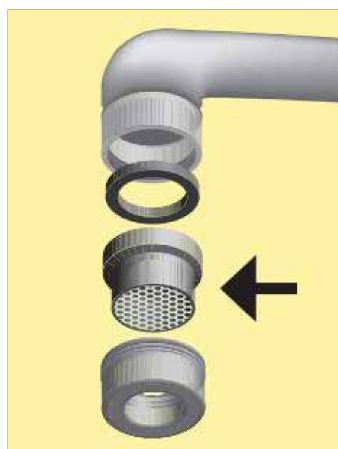
Descargue el agua cada dos semanas.

**30 MINUTOS**

Hágalo por tres meses después de que terminen los trabajos en el sistema de agua.

## ¡RECUERDE!

**Descargas diarias:** cuando no haya usado agua durante 6 horas o más, descargue las tuberías de la casa encendiendo al menos un grifo de agua fría por cinco minutos. Las actividades diarias como ducharse, lavar la ropa o los platos, o regar el césped cuentan como descargas diarias.



Gráficas cortesía del Departamento de Agua de Filadelfia

**Limpieza de los aireadores:** debe limpiar de manera rutinaria los aireadores y reemplazar los que están en mal estado. Puede comprar aireadores nuevos en las ferreterías locales.

La versión en español de las instrucciones está disponible en:

[www.chicagowaterquality.org/flushing/Spanish](http://www.chicagowaterquality.org/flushing/Spanish)

# Instrucciones completas para la descarga intensa

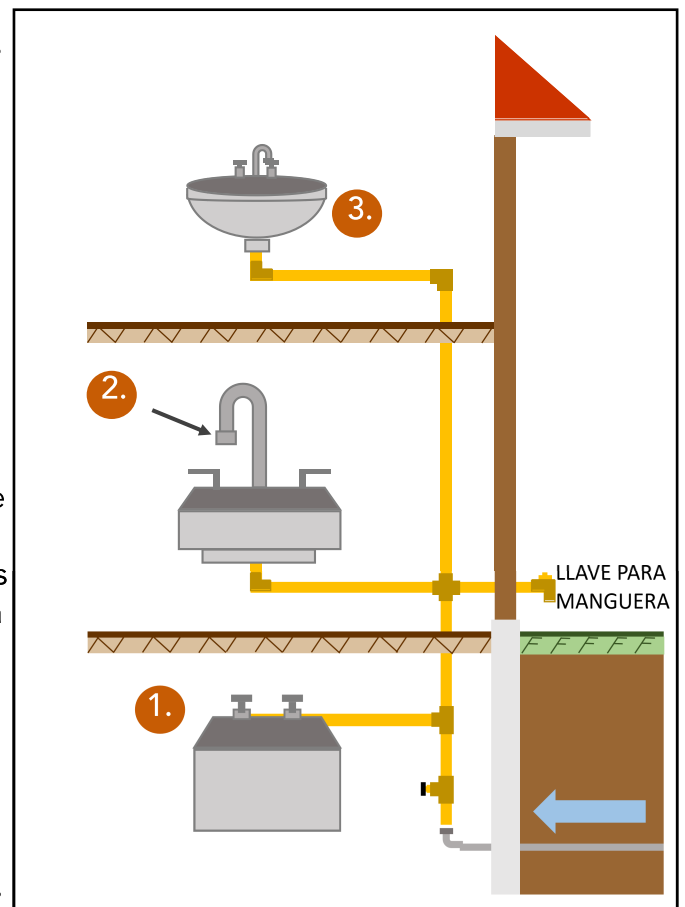


## ANTES DE COMENZAR

- Siempre use agua **FRÍA** para descargar las tuberías.
- Ubique todos los grifos de la casa donde pueda dejar correr el agua sin que se desborden el lavabo o la bañera. Esto incluye pilas y fregaderos.
- Quite los aireadores (también llamados pantallas) de todos los grifos y duchas. Si no puede quitarlos, no use el grifo para descargar las tuberías.
- Asegúrese de que todos los desagües estén abiertos y limpios para que el agua corra libremente. Después de quitar los aireadores/pantallas, el agua fluirá rápidamente y salpicará.
- Después de un trabajo de construcción, las cuadrillas de la ciudad descargan las tuberías usando los grifos para mangueras, si tienen acceso a estos.

## ABRA LOS GRIFOS

1. Después de quitar todos los aireadores/pantallas, comience a abrir los grifos del sótano o del piso más bajo. Abra los grifos de agua FRÍA por completo y deje correr el agua a la mayor velocidad posible. Mantenga todos los grifos abiertos y deje correr la mayor cantidad de agua posible.
2. Suba al siguiente piso. Abra todas las llaves de agua FRÍA en todos los pisos de su casa.
3. Continúe hasta abrir completamente los grifos de agua FRÍA en todos los pisos de su casa.
4. Después de que TODOS los grifos estén completamente abiertos, deje correr el agua durante 30 minutos. **NOTA:** El costo de descargar cuatro grifos por 30 minutos es menos de \$1, y las personas mayores que usan la exención para ciudadanos de la tercera edad pagarán alrededor de 50 centavos.
5. Después de 30 minutos, vaya al piso más alto de su casa y cierre todos los grifos. Vaya cerrando todos los grifos hasta llegar al piso más bajo.
6. Limpie los aireadores/pantallas y vuelva a colocarlos en cada grifo. Si los aireadores/pantallas están viejos y desgastados, reemplácelos por otros nuevos.



El DWM hace análisis de plomo en agua gratis para todos los residentes de Chicago. Si le interesa hacer un análisis de agua gratis, llame al 311 o visite [www.ChicagoWaterQuality.org](http://www.ChicagoWaterQuality.org) para pedir un kit de análisis de plomo con instrucciones.

Puede calificar para recibir un juego de filtro de agua gratis (una jarra y seis cartuchos certificados por la NSF) para eliminar el plomo del agua potable. Visite [www.chicagowaterquality.org](http://www.chicagowaterquality.org) y escriba su dirección y código postal para inscribirse para recibir un juego de filtrado de agua y envío gratis.